


Date \_\_\_\_\_

 Public Works and Government Services Canada		Travaux publics et Services gouvernementaux Canada		Document No. W0114-15F001/A		Part - Partie 1 of - de 2		See Part 2 for Clauses and Conditions Voir Partie 2 pour Clauses et Conditions	
Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte	
1	Fish and Seafood	W0114	W0114	1	Each	\$ XXXXXXXXXXXX	See Herein		

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0114-15F001/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

KIN-4-42170

Buyer ID - Id de l'acheteur

kin900

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0114-15-F001

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

---

## TABLE DES MATIÈRES

<b>PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX.....</b>	<b>2</b>
1.1 INTRODUCTION.....	2
1.2 SOMMAIRE .....	2
<b>PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS .....</b>	<b>3</b>
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES .....	3
2.2 PRÉSENTATION DES OFFRES.....	3
2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS - DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES .....	3
2.4 LOIS APPLICABLES .....	3
2.5 OFFICE DES NORMES GÉNÉRALES DU CANADA - NORMES .....	4
<b>PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES .....</b>	<b>5</b>
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES .....	5
<b>PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION .....</b>	<b>6</b>
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION .....	6
4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION .....	7
<b>PARTIE 5 - ATTESTATIONS.....</b>	<b>7</b>
5.1 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ÉMISSION D'UNE OFFRE À COMMANDES.....	7
5.1.1 DISPOSITIONS RELATIVES À L'INTÉGRITÉ - RENSEIGNEMENTS CONNEXES.....	7
<b>PARTIE 6 - OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT .....</b>	<b>8</b>
<b>A. OFFRE À COMMANDES.....</b>	<b>8</b>
6.1 OFFRE.....	8
6.2 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES .....	8
6.3 DURÉE DE L'OFFRE À COMMANDES .....	8
6.4 RESPONSABLES.....	8
6.5 PROCÉDURES POUR LES COMMANDES .....	9
6.6 INSTRUMENT DE COMMANDE .....	9
6.7 LIMITE DES COMMANDES SUBSÉQUENTES .....	9
6.8 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS .....	9
6.9 ATTESTATIONS.....	10
6.10 LOIS APPLICABLES .....	10
<b>B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT .....</b>	<b>10</b>
6.1 ÉNONCÉ DES BESOIN .....	10
6.2 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES.....	10
6.3 DURÉE DU CONTRAT.....	10
6.4 PAIEMENT .....	10
6.5 INSTRUCTIONS POUR LA FACTURATION.....	11
6.6 ASSURANCES.....	11
<b>ANNEXE A - ÉNONCÉ DES BESOINS .....</b>	<b>12</b>
<b>ANNEXE B – BASE DE PAIEMENT – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX.....</b>	<b>16</b>

## **PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

### **1.1 Introduction**

Le modèle de la demande d'offre à commandes (DOC) comporte six parties, ainsi que des pièces jointes et des annexes, et elle est divisée comme suit:

- Partie 1: Renseignements généraux: renferme une description générale du besoin;
- Partie 2 : Instructions à l'intention des offrants: renferme les instructions relatives aux clauses et conditions de la DOC;
- Partie 3 : Instructions pour la préparation des offres: donne aux offrants les instructions pour préparer leur offre afin de répondre aux critères d'évaluation spécifiés;
- Partie 4: Procédures d'évaluation et méthode de sélection: décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation, les critères d'évaluation auxquels on doit répondre, les exigences relatives à la sécurité, s'il y a lieu, ainsi que la méthode de sélection;
- Partie 5 : Attestations: comprend les attestations à fournir;
- Partie 6: 6A, Offre à commandes, et 6B, Clauses du contrat subséquent:
- A: contient l'offre à commandes incluant l'offre de l'offrant et les clauses et conditions applicables;
- B: contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

Les annexes comprennent la Base de paiement et Énoncé des besoins.

### **1.2 Sommaire**

(i) On se propose d'établir une offre à commandes individuelle et régionale pour le ministère de la Défense nationale (MDN) portant sur la fourniture de poisson et de fruits de mer, selon la demande, à la base des Forces canadiennes Kingston (Ontario)

#### **(ii) Période de l'offre à commande**

Des commandes subséquentes à cette offre à commandes pourront être passées du 1 mai au 31 juillet 2015

#### **(iii) Compte rendu**

Après l'émission d'une offre à commandes, les offrants peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande d'offre à commandes. Les offrants devraient en faire la demande au responsable de l'offre à commande dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande d'offre à commandes. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

## **PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS**

### **2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées**

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande d'offres à commandes (DOC) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le guide des *Clauses et conditions uniformisées d'achat* (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-fra.jsp>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les offrans qui présentent une offre s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la DOC et acceptent les clauses et les conditions de l'offre à commandes et du ou des contrats subséquents.

2006 (2014-06-26) Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.

### **2.2 Présentation des offres**

Les offres doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande d'offres à commandes.

### **2.3 Demandes de renseignements - demande d'offres à commandes**

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit au responsable de l'offre à commandes au moins sept (7) jours civils avant la date de clôture de la demande d'offres à commandes (DOC). Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les offrans devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la DOC auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère «exclusif» doivent porter clairement la mention «exclusif» vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention «exclusif» feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander à l'offrant de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les offrans. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permettrait pas de les diffuser à tous les offrans.

### **2.4 Lois applicables**

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes seront interprétés et régis selon les lois en vigueur en Ontario et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les offrans peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur offre ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les offrans acceptent les lois applicables indiquées.

N° de l'invitation - Solicitation No.  
W0114-15F001/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0114-15F001

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
KIN-4-42170

Id de l'acheteur - Buyer ID  
KIN-900  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## **2.5 Office des normes générales du Canada - normes**

Un exemplaire des normes, dont il est question dans la demande de soumissions, est disponible et peut être acheté auprès du :

Centre des ventes de l'Office des normes générales du Canada  
Place du Portage III, 6B1  
11, rue Laurier  
Gatineau (Québec)

Téléphone: (819) 956-0425 ou 1-800-665-CGSB (Canada seulement)  
Télécopieur : (819) 956-5644  
Courriel : [ncr.cgsb-ongc@tpsgc.gc.ca](mailto:ncr.cgsb-ongc@tpsgc.gc.ca)

Site Web de l'ONGC: <http://www.tpsgc.gc.ca/cgsb/home/index-f.html>.

## PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

### 3.1 Instructions pour la préparation des offres

Le Canada demande que les offrants fournissent leur offre en sections distinctes, comme suit :

**Section I :** attestations (une (1) copie papier)

En case d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique et de la copie papier, le libellé de la copie papier l'emportera sur celui de la copie électronique.

Les prix doivent figurer dans l'offre financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de l'offre.

Le Canada demande que les offrants suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur offre.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande d'offres à commandes.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les agences et ministères fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement Politique d'achats écologiques (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-proucurement/politique-policy-fra.html>).

Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, on encourage les offrants à :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et/ou contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement: impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

### **Section I : Offre financière**

Les offrants doivent présenter leur offre financière en conformité avec l'annexe B, Base de paiement. Le montant total de la taxe sur la vente harmonisée doit être indiqué séparément, s'il y a lieu.

**.1 Copie papier :** une (1) copie papier doit être soumise avant la date et l'heure indiquées à la page 1 de la demande d'offre permanente.

S'il y a des différences entre le libellé de la copie papier et celui de la copie électronique, c'est celui de la copie papier qui aura préséance.

### **Paiement par carte de crédit**

Le Canada demande que les offrants complètent l'une des suivantes :

- a) ( ) les cartes d'achat du gouvernement du Canada (cartes de crédit) seront acceptées pour le paiement des commandes subséquentes à l'offre à commandes.

Les cartes de crédit suivantes sont acceptées :

VISA \_\_\_\_\_



N° de l'invitation - Solicitation No.  
W0114-15F001/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0114-15F001

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
KIN-4-42170

Id de l'acheteur - Buyer ID  
KIN-900  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

Master Card \_\_\_\_\_

- b) ( ) les cartes d'achat du gouvernement du Canada (cartes de crédit) ne seront pas acceptées pour le paiement des commandes subséquentes à l'offre à commandes.

L'offrant n'est pas obligé d'accepter les paiements par carte de crédit.

L'acceptation du paiement par carte de crédit des commandes ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

## **Section II: Attestations**

Les offrants doivent présenter les attestations exigées à la Partie 5.

## **PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION**

### **4.1 Procédures d'évaluation**

Les offres seront évaluées par rapport à l'ensemble du besoin de la demande d'offre à commandes incluant les critères d'évaluation financiers.

#### **1.1 Évaluation financière**

**En Annexe B-1, l'offre ne doit pas contenir du remplacement de produit emballage ou format.**

**Si le format ou l'emballage demandé n'est plus disponible, il incombe au soumissionnaire d'en aviser l'autorité contractante au moins sept (7) jours civils avant la date de clôture. Tout changement au format ou à l'emballage du produit demandé sera fait par l'autorité contractante au moyen d'une modification du document de demande de propositions.**

(a) À l'Annexe B-1 – lorsque, pour un article donné, il est indiqué dans la colonne « Autre marque », qu'aucun article de remplacement n'est accepté, seule la marque exacte ainsi que l'emballage et l'unité de mesure demandés seront jugés acceptables.

(b) Les soumissionnaires peuvent proposer des changements à la taille de l'emballage ou à l'unité de mesure uniquement pour les articles pour lesquels la section (a) ci-dessus ne s'applique pas, et à condition que :

- i) Le changement proposé au format de l'emballage soit nécessaire car le format de l'emballage demandé à l'origine n'est pas offert par l'entreprise qui vend la marque de commerce de remplacement proposée;
- ii) Le format de l'emballage proposé reflète le prochain format disponible par rapport au format de l'emballage proposé (soit un peu plus ou un peu moins) offert par l'industrie;
- iii) Il y ait un écart de moins de **10 %** entre l'unité de mesure de la marque de remplacement proposée et celle indiquée dans la DOC.

**Toute offre qui ne satisfait pas à (b) sera considérée non conforme et ne sera pas retenue.**

1.1.2 Le proposition seront évaluées pour arriver à un prix global fondé sur l'usage estimé fourni à l'annexe B-1, selon les Incoterms 2000 rendu droits acquittés (DDP).

L'usage estimé aux présentes vise uniquement à établir un outil d'évaluation et n'est fondé que sur les meilleures estimations. Il ne reflète pas nécessairement l'usage actuel ni d'engagement de la part de l'État.

1.1.3 À la section Base de prix A, les prix unitaires du soumissionnaire doivent être multipliés par l'usage estimé correspondant pour obtenir le prix calculé. Si le soumissionnaire ne fournit pas de prix pour l'un ou l'autre des articles, TPSGC, aux fins d'évaluation seulement, insérera le prix proposé le plus élevé (par un autre soumissionnaire) pour l'article pour lequel aucun prix n'a été proposé. Si tous les soumissionnaires omettent de proposer un prix un article donné, cet article sera éliminé de l'évaluation. Cette méthode servira à obtenir un total global pour chaque soumissionnaire.

1.1.4 À la section Base de prix B, le pourcentage de rabais sera déduit de la valeur en dollar afin d'en arriver à un prix calculé.

1.1.5 La valeur globale constitue la somme de tous les prix calculés.

## **4.2 Méthode de sélection**

2.1 L'État se propose d'attribuer une seule OC à l'entrepreneur dont la proposition:

1. Offre la valeur globale la plus basse; et
2. Respecte toutes les conditions avant l'attribution d'une OC (situées à la partie 5).

## **PARTIE 5 - ATTESTATIONS**

Les offrants doivent fournir les attestations et les renseignements connexes exigés pour qu'une offre à commandes leur soit émise.

Les attestations que les offrants remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une offre non recevable, aura le droit de mettre de côté une offre à commandes, ou de mettre l'entrepreneur en défaut à remplir l'une de ses obligations prévues dans le cadre de tous contrats subséquents, s'il est établi qu'une attestation de l'offrant est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des offres, pendant la période de l'offre à commandes, ou pendant la durée du contrat.

Le responsable de l'offre à commandes aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations de l'offrant. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par le responsable de l'offre à commandes, l'offre peut être déclarée non recevable ou pourrait entraîner la mise de côté de l'offre à commandes ou constituer un manquement aux termes du contrat.

### **5.1 Attestations préalables à l'émission d'une offre à commandes**

Les attestations énumérées ci-dessous devraient être remplies et fournies avec l'offre mais elles peuvent être fournies plus tard. Si l'une de ces attestations n'est pas remplie et fournie tel que demandé, le responsable de l'offre à commandes informera l'offrant du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de se conformer à la demande du responsable de l'offre à commandes et de fournir les attestations dans le délai prévu, l'offre sera déclarée non recevable.

#### **5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité - renseignements connexes**

En présentant une offre, l'offrant atteste que l'offrant et ses affiliés respectent les dispositions stipulées à l'article 01 Dispositions relatives à l'intégrité – offre, des instructions uniformisées

2006 (*OU insérer 2007, s'il y a lieu*). Les renseignements connexes, tel que requis aux dispositions relatives à l'intégrité, assisteront le Canada à confirmer que les attestations sont véridiques.

## PARTIE 6 - OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

### A. OFFRE À COMMANDES

#### 6.1 Offre

6.1.1 L'offrant offre de remplir le besoin conformément au besoin reproduit à l'annexes A et B.

#### 6.2 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans l'offre à commandes et contrat(s) subséquent(s) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le guide des *Clauses et conditions uniformisées d'achat* (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-fra.jsp>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

##### 6.2.1 Conditions générales

2005 (2014-09-25), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.

#### 6.3 Durée de l'offre à commandes

##### 6.3.1 Période de l'offre à commandes

Des commandes subséquentes à cette offre à commandes pourront être passées du 1 mai au 31 juillet 2015

##### 6.3.2 Rapports d'utilisation périodique - offres à commandes

L'offrant doit compiler et tenir à jour des données sur les biens, les services ou les deux fournis au gouvernement fédéral en vertu de contrats découlant de l'offre à commandes. Ces données doivent comprendre les achats payés au moyen d'une carte d'achat du gouvernement du Canada.

#### 6.4 Responsables

##### 6.4.1 Responsable de l'offre à commandes

Le responsable de l'offre à commandes est :

Nom: Chris Emmons  
Titre: Agent d'approvisionnement  
Direction: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Direction générale des approvisionnements  
Adresse: 86, rue Clarence, 2ième étage  
Kingston, ON  
K7L 1X3  
Téléphone: 613-545-8083  
Télécopieur: 613-545-8067  
Courriel: [chris.emmons@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:chris.emmons@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

N° de l'invitation - Solicitation No.  
W0114-15F001/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0114-15F001

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
KIN-4-42170

Id de l'acheteur - Buyer ID  
KIN-900  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes et de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées par tout utilisateur désigné.

#### **6.4.2 Chargé de projet**

Le chargé de projet pour l'offre à commandes est :

La présente section sera insérée par TPSGC dans le document de l'offre à commandes.

Le chargé de projet représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre d'une commande subséquente à l'offre à commandes. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat subséquent.

#### **6.4.3 Représentant de l'offrant**

Nom et numéro de téléphone de la personne responsable des éléments suivants:

La présente section sera insérée par TPSGC dans le document de l'offre à commandes.

#### **6.5 Procédures pour les commandes**

Le fournisseur doit accuser réception de chaque commande au plus tard le jour ouvrable suivant la réception de la commande.

#### **6.6 Instrument de commande**

Les travaux seront autorisés ou confirmés par le ou les utilisateurs désignés par l'entremise du formulaire PWGSC-TPSGC 942 ou un document électronique.

#### **6.7 Limite des commandes subséquentes**

Les commandes individuelles subséquentes à l'offre à commandes ne doivent pas dépasser 20,000\$ (taxe sur les produits et services ou taxe de vente harmonisée incluse).

#### **6.8 Ordre de priorité des documents**

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- a) la commande subséquente à l'offre à commandes, incluant les annexes;
- b) les articles de l'offre à commandes;
- c) les conditions générales 2005 (2014-09-25), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services
- d) les conditions générales 2029 (2014-09-25) - biens ou services (faible valeur);
- e) Annexe A, Énoncé des besoins
- f) Annexe B, Base de paiement;
- f) l'offre de l'offrant en date du \_\_\_\_\_ (La présente section sera insérée par TPSGC dans le document de l'offre à commandes)

## **6.9 Attestations**

### **6.9.1 Conformité**

Le respect des attestations fournies par l'offrant est une condition d'émission de l'offre à commandes et pourra faire l'objet d'une vérification par le Canada pendant la durée de l'offre à commandes et de tout contrat subséquent qui serait en vigueur au delà de la période de l'offre à commandes. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'offrant ou si on constate que les attestations qu'il a fournies avec son offre comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier tout contrat subséquent pour défaut et de mettre de côté l'offre à commandes.

## **6.10 Lois applicables**

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes doivent être interprétés et régis selon les lois en vigueur Ontario les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

## **B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent et font partie intégrante de tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

### **6.1 Énoncé des Besoin**

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

## **6.2 Clauses et conditions uniformisées**

### **6.2.1 Conditions générales**

2029 (2014-06-26), Conditions générales - biens ou services (faible valeur) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

### **6.2.2 Clauses du guide des CCUA**

A9062C	Règlements concernant les emplacement	
des Forces canadiennes		2010-01-11
D0014C	Livraison de produits réfrigérés ou congelés	2007-11-30
B7500C	Marchandises excédentaires	2006-06-16
D3007C	Inspection et estampillage	2007-11-30

## **6.3 Durée du contrat**

### **3.1 Date de livraison**

La livraison doit être complétée conformément à la commande subséquente à l'offre à commandes.

## **6.4 Paiement**

### **6.4.1 Base de paiement**

1. La base de paiement jointe aux présentes à titre d'annexe C, servira à établir un prix pour toute commande subséquente à cette OC.

N° de l'invitation - Solicitation No.

W0114-15F001/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W0114-15F001

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

KIN-4-42170

Id de l'acheteur - Buyer ID

KIN-900

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

2. En contrepartie du respect de l'entrepreneur de tous ses engagements dans le cadre de la commande, il sera payé le prix ferme indiqué dans la commande, calculé conformément à l'annexe A, la taxe de vente harmonisée en sus, s'il y a lieu.

#### **6.4.2 Clauses du guide des CCUA**

H1001C Paiements multiples (2008-05-12)

#### **6.4.3 Paiement par carte de crédit - La présente section sera insérée par TPSGC dans le document de l'offre à commandes.**

La carte de crédit suivante est acceptée : \_\_\_\_\_.

**OU**

Les cartes de crédit suivantes sont acceptées : \_\_\_\_\_ et \_\_\_\_\_.

#### **6.5 Instructions pour la facturation**

Une seule copie de la facture est nécessaire et elle doit indiquer :

- a) la date
- b) le nom et l'adresse du consignataire
- c) le numéro de facture du MDN et le numéro de l'OC
- d) la description des produits.

#### **6.6 Assurances**

G1005C Assurances 2008-05-12

## Annexe A - Énoncé des besoins

1. Tous les produits fournis doivent être conformes aux plus récentes normes générales canadiennes pertinentes et à l'ensemble des règlements et des lois applicables du Canada.
2. **Taille des articles** : Le fournisseur doit fournir les articles de la taille indiquée dans la base d'établissement de chaque annexe « B » - Base d'établissement des prix. Aucun écart par rapport à cette taille ne sera accepté, à moins que la taille indiquée ne soit plus offerte sur le marché. Dans ce cas, le fournisseur doit en informer le chargé de projet et TPSGC afin d'obtenir leur accord écrit.
3. **Commande en souffrance** : Aucune commande en souffrance ne sera acceptée à moins qu'il en ait été convenu autrement à l'avance avec le responsable du chargé de projet ou une personne désignée autorisée.
4. **Inspection finale et acceptation/refus du produit** : L'inspection et l'acceptation relèvent du chargé de projet ou une personne désignée autorisée. Aucun des produits fournis ne doit présenter de signes de détérioration, de dégradation, de saleté ou de dommage causé par des rongeurs ou des insectes.

Le responsable du site/de la commande a le droit de refuser des produits au moment de la livraison, et les produits inacceptables doivent être retirés immédiatement par le fournisseur. Les articles refusés après la livraison doivent être ramassés dans un délai de 1 jour ouvrable suivant l'avis de refus.

Les produits rejetés doivent être remplacés dans un délai de 1 jour ouvrable suivant l'avis.

### 4.1. Réjections:

Des produits et services de haute qualité, comme défini dans les spécifications de l'Office des normes générales du Canada (ONGC) seront requis tout au long de la durée de l'offre à commandes. Le défaut de fournir **des produits et services de haute qualité, comme défini dans la présente OU le fait de ne pas se conformer au Barème de prix de l'annexe B, qui contient les descriptions des fruits et des légumes frais**, plus de trois (3) fois durant la période de l'offre à commandes peut avoir les conséquences suivantes :

premier incident: un premier avis de défaut d'assurer le niveau de service requis, la qualité du service, la bonne taille du produit ou autre;

deuxième incident: un deuxième manquement entraînera l'envoi d'un avis écrit de TPSGC exigeant la prise de mesures correctives;

troisième incident: le fournisseur sera informé que son offre à commandes a été mise de côté et qu'aucune autre commande subséquente ne sera traitée

**4.2. Préparation pour la livraison** : Chaque conteneur doit être rempli de manière à ce que la face visible de toutes les boîtes ou de tous les cartons indique clairement la catégorie, la taille, le poids net et/ou la quantité du produit ainsi que les directives d'entreposage et toute instruction particulière. Les boîtes/cartons doivent comporter une étiquette indiquant clairement le nom et l'adresse du fournisseur.

Le fournisseur doit remettre un bon de livraison pour chaque livraison.

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W0114-15F001/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0114-15F001

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
KIN-4-42170

Id de l'acheteur - Buyer ID  
KIN-900  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Il revient au fournisseur de mettre en place un système de suivi pour s'assurer que le nombre de palettes récupérées n'excède pas le nombre de palettes livrées par son entreprise. Le chargé de projet ou une personne désignée autorisée doit vérifier ce registre.

Le fournisseur doit conserver un registre du nombre de palettes livrées et du nombre de palettes récupérées à chaque lieu de livraison. Un exemplaire de ce registre doit être remis au responsable du chargé de projet ou une personne désignée autorisée. Tout désaccord concernant les quantités indiquées sur le sommaire doit être signalé par écrit au fournisseur dans les trente (30) jours suivant la dernière date de livraison du mois pour lequel il y a mésentente.

#### **4.3. Adresses de livraison et instructions propres à l'emplacement**

##### **Adresses de livraison**

1. Cuisine du mess Vimy, bâtiment B4;
2. Cuisine du Collège militaire royal, salle Yeo;
3. Fort Frontenac, édifice FF03;
4. 1 RTIFC – Régiment des transmissions interarmées des FC (voir note 1).
5. Mess des adjudants et des sergents;
6. Autres points de livraison à la BFC Kingston (voir note 1).

**Note 1** : Le 1 RTIFC est sur place, à la BFC Kingston, mais il arrive à l'occasion que son personnel se rende à la BFC Petawawa et que des livraisons soient nécessaires à cet endroit. Dans ce cas, des frais de livraison additionnels pourront être imposés.

##### **Paramètres de livraison**

Les livraisons normales doivent se faire dans les **2 JOURS OUVRABLES** suivant la réception d'une commande.

Elles doivent être effectuées entre 6 h et 11 h 30, du lundi au vendredi, à l'exception des jours fériés.

Un service de livraison d'urgence la fin de semaine, pour répondre à des exigences opérationnelles, doit être offert au même prix que la livraison normale. Il pourrait être demandé dans des cas d'urgence nationale ou lorsqu'une aide au pouvoir civil est requise (p. ex., tempête de verglas).

Si le fournisseur a déjà des livraisons prévues le samedi ou le dimanche, aucuns frais supplémentaires ne doivent être imposés.



N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W0114-15F001/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0114-15F001

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
KIN-4-42170

Id de l'acheteur - Buyer ID  
KIN-900  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

#### Autres exigences

**LES MARQUES « SANS NOM » NE SONT PAS ACCEPTÉES.**

**ACCUSÉ DE RÉCEPTION DES COMMANDES** : Le fournisseur doit accuser réception de chaque commande au plus tard le jour ouvrable suivant la réception de la commande.

**RUPTURE DE STOCK/COMMANDES EN SOUFFRANCE/MODIFICATIONS DE COMMANDE** : Le fournisseur doit informer le responsable du site/de la commande de tout produit manquant avant d'effectuer la livraison (au plus tard à 16 h). Aucune substitution ne doit être effectuée sans l'approbation écrite du responsable du site/de la commande.

PRODUCT	UNITÉ DE DISTRIBUTION	FORMAT DE L'EMBALLAGE	TYPE, Frais/surgelé/en conserve	Utilisation pour 6 mois (Unité de distribution)	Prix unitaire par emballage
Petites palourdes, entières	12 X 400g	Caisse	EN CONSERVE	7	
Huîtres, fumées	24 X 85g	Caisse	EN CONSERVE	7	
Anchois, en conserve	10 x 56 g	Caisse	EN CONSERVE	7	
Thon, émietté, pâle, dans l'eau	6 x 1.2 kg	Caisse	SACHET	16	
Thon, émietté, pâle, dans l'eau	6 x 1.88 kg	Caisse	EN CONSERVE	16	
Saumon rose, en conserve	24 x 418g	Caisse	EN CONSERVE	3	
Palourdes, en conserve	12 x 1.428 kg	Caisse	EN CONSERVE	1	
Thon, pâle, en morceaux, dans l'eau	6 x 1.80 kg	Caisse	EN CONSERVE	3	
Chait de homard, cuite, en conserve	12 x 11.3 oz	Caisse	EN CONSERVE	5	
Crevettes, pelées et déveinées, 26/30 crevettes	10 x 910 g	Caisse	SURGELÉ	20	
Pétoncles	4 x 5 lb	Caisse	SURGELÉ	8	
Pétoncles, bardés de bacon	1 x 15 lb	Caisse	SURGELÉ	3	
Thon, darne	1 x 10 lb	Caisse	SURGELÉ	1	
Crevette, crues, 300/500 crevettes	1 x 900 g	Caisse	SURGELÉ	3	
Crevettes, de Matane	1 X 10 lb	Caisse	SURGELÉ	12	
Crevettes, tigrées, 26/30 crevettes	2 x 1.13 kg	Caisse	SURGELÉ	10	
Salade de crevettes cuites	4 x 2.270 kg	Caisse	SURGELÉ	3	
Crevettes, panées, en papillon	4 x 3 lb	Caisse	SURGELÉ	5	
Pétoncles, panés	1 x 2.27 kg	Caisse	SURGELÉ	5	
Burgers de poisson	40 x 4 oz	Caisse	SURGELÉ	10	
Crevettes, panées, queue en éventail, 21/25 crevettes	4 x 2.5 lb	Caisse	SURGELÉ	2	
Sole, filets, panés	32 x 142	Caisse	SURGELÉ	13	
Morue, filets, enrobés de pâte, style pub	1 x 4,54 kg	Caisse	SURGELÉ	10	
Crevettes, en pâte à frire tempura	4 x 1.13 kg	Caisse	SURGELÉ	15	

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W0114-15F001/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0114-15F001

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
KIN-4-42170

Id de l'acheteur - Buyer ID  
KIN-900  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Burger de saumon	1 x 10 lb	Caisse	SURGELÉ	15	
Brochettes de crevettes	6 x 12 ch.	Caisse	SURGELÉ	23	
Morue, enrobée de pomme de terre	1 x 4.54 kg	Caisse	SURGELÉ	10	
Surimi aux fruits de mer	6 x 5 lb	Caisse	SURGELÉ	6	
Morue, aux herbes, en croûte	1 x 10 lb	Caisse	SURGELÉ	4	
Aiglefin, filets	1 x 10 lb	Caisse	SURGELÉ	25	
Sole, filets, crus	1 x 10 lb	Caisse	SURGELÉ	66	
Vivaneau, filets	1 x 10 lb	Caisse	SURGELÉ	4	
Flétan, darne	1 x 5 kg	Caisse	SURGELÉ	12	
Saumon, darne	1 x 10 lb	Caisse	SURGELÉ	24	
Goberge bleue, filets	24 x 118 g	Caisse	SURGELÉ	4	
Omble chevalier, entier	1 x 10 kg	Caisse	SURGELÉ	12	
Saumon, entier	1 x 3 kg	Kilogramme	SURGELÉ	21	
Truite arc-en-ciel	1 x 5 lb	Caisse	SURGELÉ	32	
Morue, filets, non panés	4 x 10 lb	Caisse	SURGELÉ	15	
Saumon, filets	1 x 4.54 kg	Caisse	SURGELÉ	95	
Truite, filets	1 x 5kg	Caisse	SURGELÉ	33	
Morue, longe	1 x 10 lb	Caisse	SURGELÉ	23	
Pangasius, filets	1 x 10 lb	Caisse	SURGELÉ	20	
Saumon, Atlantique, entier	1 x 5 kg	Kilogramme	SURGELÉ	18	
Saumon, atlantique, sans arêtes, sans peau	6 x 1.35 kg	Caisse	SACHET	20	
Tilapia, filets, panés	32 x 141.7 g	Caisse	SURGELÉ	2	

Autres produits en magasin - Le fournisseur offre de vendre tout autre produit disponibles (autres que ceux listés à l'annexe B) à un prix conforme à ceux de ses catalogues généraux, saisonniers et d'articles spéciaux, ou au prix courant publié moins un escompte de :

%

\_\_\_\_\_

N° de l'invitation - Solicitation No.

W0114-15F001/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W0114-15F001

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

KIN-4-42170

Id de l'acheteur - Buyer ID

KIN-900

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## **Annexe B – Base de paiement – Renseignements généraux**

L'offre à commandes se limite aux produits réellement commandés et livrés.

Les prix indiqués dans la base d'établissement des prix « A » sont les prix unitaires fermes et tout compris, selon les Incoterms 2000 rendu droits acquittés (DDP), en dollars canadiens. La taxe de vente harmonisée (TVH) ne doit pas être incluse dans le prix unitaire, mais doit être indiquée sur une ligne distincte sur toutes les factures.

La base d'établissement des prix « B » est une remise qui s'appliquera aux prix indiqués dans la PLUS RÉCENTE VERSION de la liste principale de prix des produits du fournisseur.